

---

## Návod k použití

---



---

**Kávovary na Espresso  
Compas Multiboiler**

---

Společnost fiamma si vyhrazuje právo na změny součástí zařízení a obsahu této příručky bez upozornění. Tato příručka popisuje zařízení ve standardním provedení. Informace nad rámec obsahu příručky (o možnostech úprav, o údržbě a opravách) žádejte u svého dodavatele.

# Vítejte!

Než začnete zařízení používat, pozorně se seznamte s obsahem této příručky. Příručku si pro použití v budoucnu bezpečně uložte.

## SYMBOLY UŽÍVANÉ V TÉTO PŘÍRUČCE



Důležité bezpečnostní pokyny. Nedodržením hrozí bezprostřední nebezpečí úrazu.



*Užitečné tipy pro uživatele*

<b>Příručka v češtině .....</b>	<b>33</b>
1.    Bezpečnost a správné užívání.....	33
1.1.    Bezpečnostní pokyny.....	33
1.2.    Účel zařízení.....	33
1.3.    Nároky na uživatele .....	34
1.4.    Recyklace .....	34
1.5.    Hlučnost.....	34
2.    Dodávka zařízení.....	34
3.    Popis.....	35
3.1.    Ovládací tlačítka.....	35
3.2.    Displej .....	36
3.3.    Trojmístný displej.....	40
3.4.    Technické údaje.....	40
3.5.    Přípojky .....	41
4.    Instalace a umístění .....	41
4.1.    Umístění .....	41
4.2.    Vybalení .....	41
4.3.    Připojení vody .....	41
4.4.    Elektrická instalace.....	41
5.    Obsluha .....	42
5.1.    První použití: Začátek.....	42
5.2.    Káva.....	43
5.3.    Výroba kávy v nepřetržitém režimu .....	43
5.4.    Horká voda .....	44
5.5.    Pára.....	44
6.    Programování porcí .....	45
6.1.    Programování porcí kávy.....	45
6.2.    Programování porcí vody .....	46
6.3.    Programování teploty páry (na kávovaru s funkcí TURBO STEAM).....	46
7.    Čištění .....	47
7.1.    Čištění pákové jednotky .....	47
7.2.    Čištění filtru a páky .....	47
7.3.    Čištění mřížek a vaniček.....	47
7.4.    Čištění odkapové vaničky.....	48
7.5.    Čištění tělesa kávovaru .....	48
8.    Programování vlastního nastavení.....	48

9.	Alamy a odstraňování problémů .....	50
9.1.	Časování (automatického vypnutí) při plnění bojleru .....	50
9.2.	Teplotní sonda ve zkratu / přehřívání (AL1) .....	50
9.3.	Teplotní sonda vypnutá / přerušený obvod (AL2) .....	51
9.4.	Nedostatečné impulzy na průtokoměru (AL3) .....	52
9.5.	Alarm systému filtrace vody.....	52
9.6.	Alarm údržby.....	52

## 1. Bezpečnost a správné užívání

---

Zařízení fiamma je pro uživatele bezpečné a vyhovuje platným evropským bezpečnostním předpisům. Nesprávným užíváním však může dojít ke zranění osob a poškození věcí. Předpokladem správného užívání a bezpečného fungování se pozorné pročtení této příručky. Příručka obsahuje důležité poznámky pro správnou instalaci, bezpečnost, obsluhu a péči o zařízení. Příručku si pro použití v budoucnu bezpečně uložte. Obsah příručka musí být vždy dostupný přímému uživateli zařízení. Předejte příručku se zařízením jakémukoliv budoucímu majiteli kávovaru. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným užíváním a chybnou obsluhou. Údaje uvedené v příručce nahrazují technické údaje uvedené na výrobním štítku přímo na zařízení.

-  **Pozorně si pročtěte následující bezpečnostní pokyny!**
-  **Před uvedením do provozu zkontrolujte, není-li zařízení zvnějšku poškozené. Poškozené zařízení nepoužívejte.**
-  **Údaje hodnot napájení na typovém štítku musí souhlasit s parametry napájecí sítě.**
-  **Kávovar smí být připojen pouze k uzemněnému síťovému rozvodu. Elektrická bezpečnost zařízení je zaručena pouze při řádném uzemnění.**
-  **Zařízení nezapojujte do sítě přes rozdvojku ani přes prodlužovací šňůru. S těmito prvky není potřebná bezpečnost zařízení zaručena.**
-  **Instalaci, opravy a obsluhu zařízení smí provádět pouze osoby patřičně kvalifikované. Při instalaci a opravách je bezpodmínečně nutné dodržovat místně platné předpisy. Provádění oprav a jiných prací nekvalifikovanými osobami může být nebezpečné a výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v jejich důsledku.**
-  **Zařízení je třeba pravidelně čistit a udržovat.**
-  **Pozor na nebezpečí spálení a opaření! Tekutiny a pára vycházející ze zařízení jsou horké! Některé součásti zařízení jsou horké!**
-  **V místech kde teplota klesá pod 0 °C zařízení při teplotách pod nulou nevypínejte (hrozí nebezpečí zamrznutí)!**

Kávovar Compass espresso slouží k přípravě kávy espresso a dalších teplých nápojů. Pomocí horké vody lze připravovat odvary a čaje. Z vývodu páry vychází horká pára, kterou lze použít k napěnění mléka, ohřívání tekutin atd. Kávovary Pacific jsou určené pro komerční použití. Nejsou určené k užívání venku. Jiné použití výrobce nedoporučuje. Může být nebezpečné.

### **1.3. Nároky na uživatele**

Toto zařízení smí obsluhovat pouze osoby obeznámené se způsobem obsluhy, znalé bezpečnostních zásad, způsobilé uvědomovat si možná rizika. Děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi a osoby nezkušené či neznalé smí zařízení užívat pouze pod dohledem způsobilých osob. Se zařízením si nesmí hrát děti. Děti bez dohledu nesmí zařízení čistit ani jinak ošetřovat.

Likvidace obalu: Materiály použité k přepravě a ochraně výrobku jsou recyklovatelné.

**⚠️ Plastové obaly likvidujte jako tříděný odpad a chráňte před dětmi. Hrozí udušení**

Likvidace zařízení



Součástí elektrických a elektronických zařízení bývají materiály, které mohou být při nesprávném zacházení či nesprávné likvidaci nebezpečné lidskému zdraví a životnímu prostředí. Žádnou část tohoto zařízení nelze likvidovat jako běžný domovní odpad. Likvidujte je odevzdáním do sběrného dvora, resp. recyklačních středisek nebo požádejte o doporučení prodejce.

### **1.5. Hlučnost**

Hladina hlučnosti je nižší než 70 dB.

## **2. Součásti dodaného zařízení**

<b>COMPASS 2 MB</b>	<b>COMPASS 3 MB</b>
1 kávar se 2 pákami	1 kávar se 3 pákami
1 externí motor / vodní čerpadlo	1 externí motor / vodní čerpadlo
1 hadice na přívod vody, 80 cm	1 hadice na přívod vody, 80 cm
1 výpusť vody	1 výpusť vody
1 plastové koleno	1 plastové koleno
2 páky (portafiltr) na dvě porce	3 páky (portafiltr) na dvě porce
1 páka (portafiltr) na jednu porci	1 páka (portafiltr) na jednu porci
1 slepá miska	1 slepá miska
1 kartáček	1 kartáček
1 návod k obsluze	1 návod k obsluze

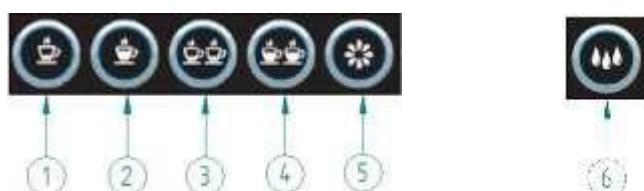


### 3. Popis



1. Otočný regulátor vývodu páry / na přání: tlačítko Turbo na páru
2. Vývod páry
3. Externí čerpadlo s motorem
4. Výškově stavitelné nohy
5. Spodní mřížka a nádobka
6. Mřížka na šálky
7. Kontrolka topných prvků v bojleru na vodu a páru
8. Hlavní vypínač
9. Kontrolka stavu vody
10. Vypínač ohřevu šálků
11. Výtok dávkování vody
12. Tlačítko dávkování vody
13. Tlačítka pro pákovou jednotku
14. Páková jednotka
15. Dotykový displej (časovač / čas extrakce)
16. 3místný displej (časovač / čas extrakce)

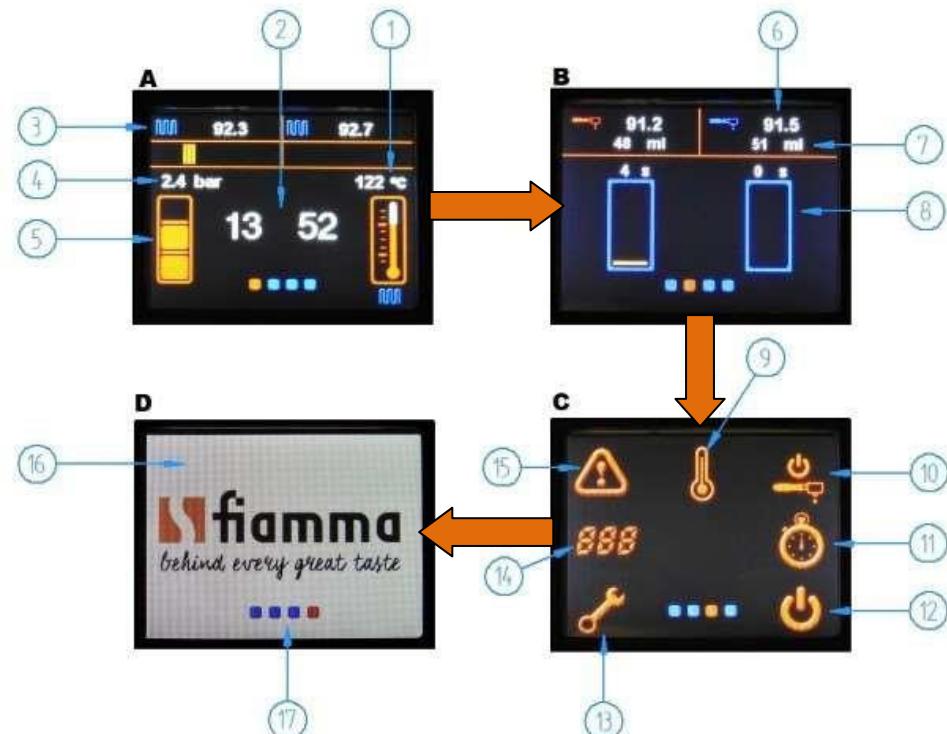
#### 3.1. Ovládací tlačítka



Tlačítko	Funkce
Tlačítko	Jedno espresso
Tlačítko	Dvojité espresso
Tlačítko	Jedno espresso
Tlačítko	Dvojité espresso
Tlačítko	Kontinuální/ programovací režim
Tlačítko	Dávka horké vody

### 3.2. Displej

Kávovar Compass Multiboiler má dotykový displej. Podle menu a režimu se na displeji zobrazují různé okna (A/B/C/D). Okna a funkce displeje:



#### Okno A

1. Teplota parního bojleru
2. Čas
3. Teplota vody na kávu v bojlerech pákových jednotek
4. Tlak vody
5. Hladina vody v parním bojleru

#### Okno B

6. Teplota pákové jednotky
7. Množství vody spotřebované při extrakci
8. Průběh extrakce: trojbarevná grafika indikující čas extrakce

#### Okno C

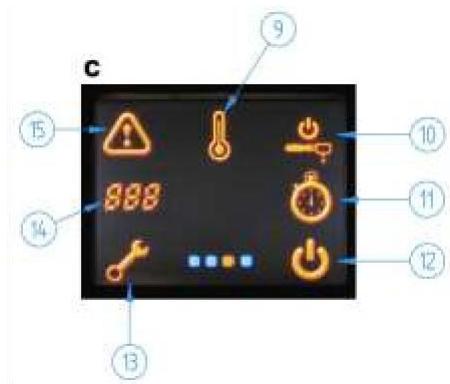
9. Nastavení teploty vody na kávu nebo páry v bojlerech pákových jednotek
10. Zapnutí a vypnutí úsporného režimu pro bojlyery vody a páry jednotlivých okruhů pákových jednotek
11. Automatické zapnutí a vypnutí
12. Zapnutí a vypnutí j elektroniky
13. Počítadla cyklů pro vodní filtr a servis
14. Počítadla spotřeby
15. Alarmy

#### Okno D

16. Propagační okno
17. Ukazatel okna (zobrazení A/B/C/D)

## FUNKCE V OKNĚ C

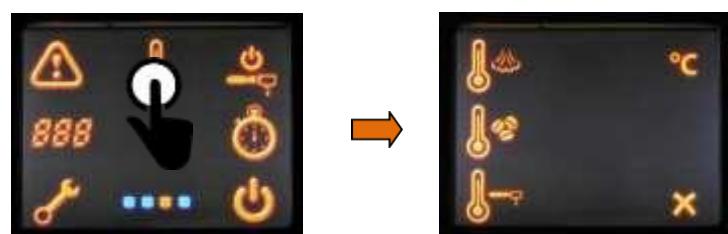
Okno C se zobrazuje ve fázích, kdy mají symboly další funkce. Přístup k těmto funkcím se otevře klepnutím na symbol v okně. Symboly a funkce jsou popsány v následujícím textu.



### 9. NASTAVENÍ TEPLITOVY VODY NA KÁVU NEBO PÁRY V BOJLERECH PÁKOVÝCH JEDNOTEK (symbol 9 v okně C)

- ① Symbol 9 otevírá přístup k nastavení různých teplot v zařízení, mj. teploty v bojlerech s vodou na kávu, teploty v bojleru páry a na pákových jednotkách. Uživatel může zvolit jednotku – stupeň Celsia ( $^{\circ}\text{C}$ ) (výchozí nastavení) nebo stupeň Fahrenheita ( $^{\circ}\text{F}$ ).

Po klepnutí na symbol se zobrazí možnosti nastavení teplot.



Klepnutím na symbol teploty se otevře okno nastavení hodnoty zvolené teploty. Hodnotu lze měnit tlačítky šipek: zadává zvýšení, zadává snížení. Klepnutím na ikonu se nastavená hodnota uloží a otevře se další položka menu. Ikonou se menu zavře.

Po klepnutí na symbol bojleru páry se zobrazí hodnota 122  $^{\circ}\text{C}$  (nastavená jako výchozí). Změna hodnoty se provádí způsobem popsaným v prvním odstavci.



Poklepnutí na symbol bojleru s vodou na kávu se otevře okno nastavení teploty v bojleru s vodou na kávu levé pákové jednotky (1) s výchozí hodnotou 92  $^{\circ}\text{C}$ . Na jinou pákovou jednotku přejdete tlačítky šipek: zadává přechod dopředu, zadává přechod zpátky. Změna hodnoty se provádí způsobem popsaným v prvním odstavci.



Po klepnutí na symbol teploty pákové jednotky se zobrazí výchozí hodnota levé pákové jednotky (1): **92 °C**. Vybranou jednotku lze měnit tlačítka šipek: zadává přechod dopředu, zadává přechod zpátky. Změna se provádí způsobem popsáným v prvním odstavci.



## 10. ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ ÚSPORNÉHO REŽIMU PRO BOJLER PÁRY JEDNOTEK (symbol 10 v okně C)

- ① Klepnutím na symbol 10 se zapne nebo vypne příslušná páková jednotka.
- ② Symbol 10 také slouží k zapnutí úsporného režimu bojleru páry, když teplota klesne na hodnotu zadanou v technickém programování.



## 11. AUTOMATICKÉ ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ (symbol 11 v okně C)

- ① Symbol 11 otevírá přístup k nastavení času automatického zapnutí nebo vypnutí a zadání volného dne v týdnu.
- ② Pokud je toto časové nastavení vypnuté, jsou vypnutá i všechna ostatní. V takovém případě je Nastavení času automatického zapnutí a vypnutí se otevře po klepnutí na ikonu čtverečku na levé straně zobrazeného okna (viz obrázek níže).

Možnosti pohybu mezi položkami menu se otevřou tlačítkem šipky . Tlačítko zadává zvýšení, tlačítko zadává snížení. Po nastavení potřebných hodnot stiskem přejdete na další položku.

Tlačítka / upravte hodnoty a poté nastavení stiskem tlačítka uložte.

K přesunu na další položku času vypnutí (OFF TIME) klepněte na a postupujte stejně jako při zadávání času automatického vypnutí.

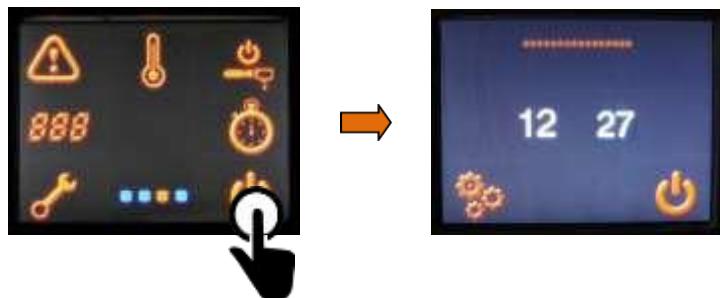
Stiskem přejdete na položku zavření (CLOSED ON) ve volných dnech týdne. Pomocí šipek / provedte potřebný výběr. Po zadání časů automatického zapnutí a vypnutí stiskem tlačítka zavřete menu. Vrátíte se tím na hlavní okno menu (okno C).

- ① Tlačítko můžete stisknout kdykoliv. Vrátíte se tím na hlavní okno
- ② Nechcete-li zadávat volný den, zvolte položku NONE (zádný).
- ③ Jako volný lze zadat pouze 1 den v týdnu.
- ④ Poznámka: Automatické zapnutí a vypnutí funguje pouze pokud je zařízení zapnuté hlavním



## 12. ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ ELEKTRONIKY (symbol 12 v okně C)

- ① Symbol 12 slouží k zapnutí a vypnutí elektroniky.
- ② Klepnutím na symbol 12 se elektronika vypne. Tlačítka a 3místný displej (časování pro kávu) v tomto stavu nefungují a dotykový displej je vypnuty. Automatické zapínání a vypínání funguje.



## 13. POČÍTADLA CYKLŮ PRO VODNÍ FILTR A SERVIS (symbol 13 v okně C)

- ① Klepnutím na symbol 13 se zobrazí cykly pro vodní filtr a servis. Po klepnutí se nejprve zobrazí počet litrů a porcí kávy do další výměny vodního filtru nebo servisního cyklu. (Hodnoty se zadávají v technickém programování.)
- ② Přístup k úpravám těchto hodnot je zabezpečen heslem.
- ③ Pro přístup k počítadlu klepněte na symbol a zadejte heslo. Pomocí šipek přejděte k potřebné hodnotě. Stiskem potvrďte přejděte na další počítadlo.



- ① Všechny hodnoty lze vynulovat tlačítkem RESET.
- ② Klikem se vrátíte do hlavního menu (v okně C).

#### **14. POČÍTADLA SPOTŘEBY (symbol 14 v okně C)**

① Klepnutím na symbol 14 se zobrazí počítadlo spotřeby, ukazující počet porcí kávy a vody, které vyšly z této pákové jednotky.



① Počítadla spotřeby pro jednotky lze zobrazit stiskem ikony



ⓘ Dávky vody vyšlé z jednotky 1 se zobrazí na 1 klepnutí, dávky vyšlé z jednotky 2 se zobrazí na 2 klepnutí.

① **Hodnoty lze vynulovat tlačítkem RESET. Stavy všech počítadel se vrátí na 0, s výjimkou počítadla**

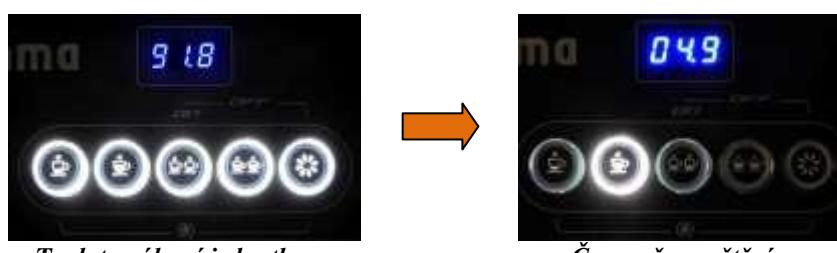
## 15. ALARMY (symbol 15 v okně C)

① Symbol 15 slouží k identifikaci signalizace alarmu na displeji v okně A. Pokud se signalizace objeví, přejděte do okna C a klepněte na ikonu  vyvolejte popis typu alarmu.



### 3.3. 3místný displej

Na 3místném číselném displeji se zobrazuje teplota pákové jednotky vypnutého kávovaru. Po zapnutí zařízení se na displeji zobrazuje časovač pro kávu.



### 3.4 Technické údaje

**i) Veškeré podstatné technické údaje (vč. parametrů napájení) jsou uvedené na výrobním štítku.**

### 3.5. Přípojky

**⚠️ Kávovar Compass MB je funkční pouze s připojením rozvodu vody pod standardním tlakem. NELZE jej používat s kanystrem či jakýmkoliv jiným zásobníkem vody bez tlaku.**

- 1 přípojka vody s 3/8 trubkou (pro přívod vody)
- 1 vypouštěcí hrdlo s přípojkou o průměru alespoň 16/17 mm
- 1 uzemněná přípojka el. proudu s ochranou 30 mA a vypínač s mezerou mezi kontakty 3 mm

## 4. Instalace a umístění

### 4.1. Místo

- ⚠️ Pro kávovar vyberte suché místo, kde nehrozí přímý kontakt s vodou. Kávovar nikdy neostříkuje!**
- ⚠️ Podklad pro kávovar musí být pevný a vodorovný.**
- ⚠️ Místo instalace musí být alespoň 800 mm nad zemí.**
- ⚠️ Před kávovar nainstalujte systém filtrace vody**

**① Pro spolehlivé fungování potřebuje kávovar prostřední o teplotě 15–25 °C.**

### 4.2. Vybalení

Před uvedením do provozu odstraňte z kávovaru veškeré ochranné a obalové materiály. Zkontrolujte také nepoškozenost kávovaru. Obalový materiál předepsaným způsobem zlikvidujte. Ořete těleso kávovaru zvenku měkkou vlhkou utěrkou.

1. Zařízení postavte na pevný pult, ideálně do konečné provozní polohy.
2. Do blízkosti kávovaru na vhodné místo uložte externí čerpadlo s motorem. Připojte externí čerpadlo s motorem ke kávovaru hadicí, která jez výroby připojena do kávovaru.
3. Do blízkosti kávovaru na vhodné místo uložte také systém filtrace vody. Připojte jej hadicemi dodanými s kávovarem.
4. Podle pokynů průvodní dokumentace čerpadla propojte napájecí kabel motoru a čerpadla se zařízením. Až poté zapojte napájecí šnúru kávovaru do sítě.

### 4.4. Elektrická instalace

- ⚠️ POZOR: Elektrické napájení mezí být uzemněné. Kávovar smí být připojen pouze k uzemněnému sítovému rozvodu.**
- ⚠️ Elektrické parametry sítě musí odpovídat parametrům uvedeným na výrobním štítku kávovaru.**
- ⚠️ Přípojka proudu musí mít ochranu 30 mA a vypínač s mezerou mezi kontakty 3 mm.**
- ⚠️ Zapojte kávovar do sítě. Zásadně nepoužívejte rozdvojky a prodlužovací šnůry.**
- ⚠️ Elektrická instalace musí splňovat předpisy v zemi užití platné.**

**① Na spodku kávovaru označuje symbol  přípojku ochrany ekvipotenciálním pospojením.**

## 1. Obsluha

- ⚠ Kávovar zásadně neobsluhujte s mokrýma rukama!
- ⚠ Pozor na nebezpečí spálení a opaření! Tekutiny a pára vycházející ze zařízení jsou horké! Nedotýkejte se pák ani jiných kovových součástí zařízení Mohou být nebezpečně horké!
- ⚠ Nenaklánějte se obličejem a nesahejte rukama do blízkosti vývodu páry!

### 5.1. První použití: Začátek

#### ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

- ⚠ Před zapnutím zařízení otevřete přívod vody!

- ① Po prvním zapnutí se ohřev vody zapne až poté, co hladina vody v bojlerech dosáhne předepsané výše (zhasne zelená kontrolka doplňování).
- ② Pak již automatický ohřev funguje trvale (s výjimkou stavů detekovaného nedostatku vody).

1. Otevřete přívod vody na přípojce.
2. Vypínačem na předu kávovar Compass MB zapněte.
3. Rozsvítí se displej a zobrazí se verze softwaru nainstalovaná v zařízení (nejprve pro řídicí jednotku, poté pro dotykový displej).



4. Displej zobrazí informaci, že kávovar je ve vypnutém stavu.



- ① Všechny pákové jednotky, uzávěry a vývody jsou zablokovány.
- ② Všechny funkce kromě technického programování jsou vypnuty.

5. Zapněte kávovar tlačítkem 3 na levé pákové jednotce (1) nebo klepněte na symbol vypínače na displeji.



Na displeji se zobrazí:



Po zapnutí kávovaru se rozsvítí všechna tlačítka.

Rozsvítí se zelená kontrolka zapnutí čerpadla, která signalizuje zapnutí automatiky doplňování vody do bojleru. Po jejím zhasnutí se rozsvítí oranžová kontrolka, která signalizuje zapnutí ohřevu v bojlerech na vodu a páru.

- ① **Ohřev v bojlerech na vodu a páru musí pracovat 15–20 minut než teplota dosáhne provozní hodnoty 122 °C (nastavené jako výchozí).**
- ① **Bojler s vodou na kávu potřebují cca 2 minuty na dosažení potřebné teploty 92 °C (nastavené jako výchozí).**
- ① **Pákové jednotky potřebují na dosažení pracovní teploty 92 °C cca 12 minut.**

Stiskem tlačítka 5 spusťte na každé pákové jednotce na chvíli protékání vody.

Dalším stiskem tlačítka 5 vodu zastavte. Tím se do součástí v kávovaru s jistotou navede voda.



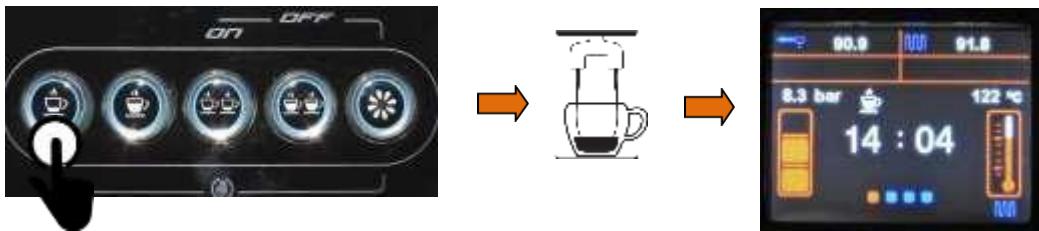
1. Řídicí jednotku kávovaru vypnete stiskem tlačítka 5 a následovaným stiskem tlačítka 3 na levé pákové jednotce (1) nebo klepnutím na symbol vypínače na displeji.



2. K vypnutí kávovaru slouží vypínač na přední straně.

## 5.2. Káva

1. Naplňte sítko páky správným množstvím mleté kávy
2. Pěchovadlem kávu rovnoměrně urovnejte.
3. Nasádeť páku do pákové jednotky a otočte doleva do pevné polohy.
4. Vložte pod páku šálek (nebo dva, jde-li o páku na dvě porce).
5. Stiskněte tlačítko porce, kterou chcete udělat. Zařízení spustí extrakci. Stisknuté tlačítko po dobu procesu svítí, na displej je znázorněn průběh.

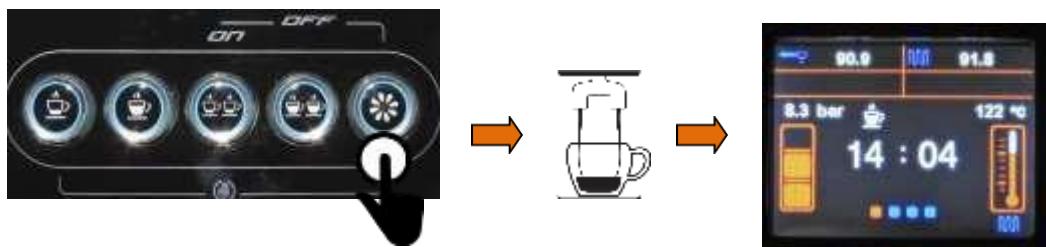


Přerušit jej můžete stiskem kteréhokoliv tlačítka aktivní pákové jednotky. K přerušení dojde okamžitě.

## 5.3. Výroba kávy v nepřetržitém režimu

Stiskněte tlačítko 5 na pákové jednotce, kterou chcete zapnout. Proces se spustí cca 5 sekund po stisknutí. Stisknuté tlačítko 5 po dobu procesu svítí.

- ① **POZOR: V kontinuálním režimu se vaření spustí cca 5 sekund po stisku tlačítka (č. 5).**



Přerušit jej můžete stiskem kteréhokoliv tlačítka aktivní pákové jednotky.

- ① Pokud nedojde k ukončení kontinuálního režimu ručně, proces se zastaví až po dosažení maximálního množství (cca 1 litru).

#### 5.4. Horká voda

- ① Každá páková jednotka se může na přípravě potřebného počtu porcí vody podílet samostatně.

1. Jedním stiskem tlačítka horké vody se připraví jedna porce, dvěma stisky dvě porce horké vody. Během celého procesu stisknuté tlačítko svítí a na displeji se zobrazuje symbol dávkování vody.



2. Proces se automaticky zastaví po vypršení zadaného časového limitu. Na displeji se zobrazuje symbol dávkování vody ještě dalších 5 sekund.

3. Přerušit jej můžete stiskem kteréhokoliv tlačítka aktivní pákové jednotky.

#### 5.5. Pára

**⚠️ Pozor na nebezpečí spálení a opaření! Vycházející pára je velmi horká.**

- ① Po každém procesu dávkování páry zapněte vypouštění ještě jednou na 2–3 sekundy, aby se pročistil vnitřek vývodu.
- ① Vývod po každém použití očistěte zvlhčenou utěrkou.
- ① Pro produkci páry musí mít bojler pracovní teplotu (cca 122 °C).

Pro dávkování páry je třeba přestavit příslušný volič do polohy dávkování páry.

K ukončení dávkování páry volič otočte do zavřené polohy.

#### FUNKCE TURBO STEAM

- ① Kávovar Compass MB se dodává s volitelnou funkcí TURBO STEAM pro dávkování páry s přídavným vzduchem.
- ① Kávovar s funkcí Turbo Steam má na levé straně dvě tlačítka Turbo-Steam (viz obrázek dole).
- ① Uživatel může pak volit mezi dvěma druhy páry: normální párou a párou se vstříkem přídavného vzduchu (pro vytvoření mléčné pěny).

Pro dávkování normální páry slouží tlačítko



Pro dávkování páry se vzduchem slouží tlačítko



## 6. Programování porcí

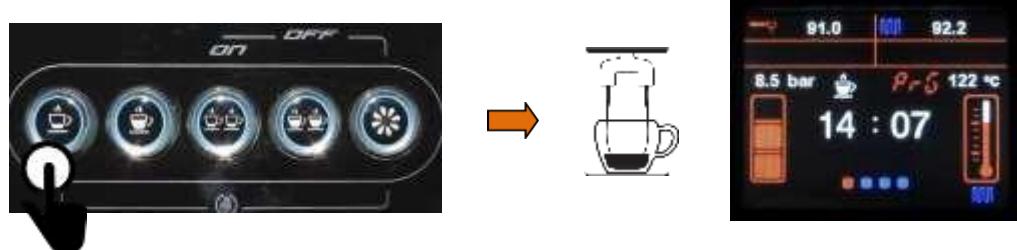
- ① Programování porcí nápojů, horké vody a teploty páry se provádí prostřednictvím simulace.
- ① Celé nastavení programu na levé pákové jednotce 1 se automaticky přenáší na ostatní pákové jednotky. Program ostatních jednotek však lze poté samostatně upravit.
- ① Během programování kterékoli pákové jednotky jsou všechny ostatní jednotky, stejně jako produkce vody i páry blokované.

Velikost porcí kávy lze měnit tímto postupem:

1. Na zapnutém kávovaru stiskněte a 5 sekund přidržte tlačítko 5 pákové jednotky 1 (levé). Tlačítko 5 začne blikat na displeji se zobrazí:



2. Do 30 sekund stiskněte tlačítko, které chcete programovat a vyberte jedno ze 4 tlačítek porcí (1–4), například tlačítko 1. Stiskem tlačítka se spustí příprava nápoje. Tlačítko 5 během celého programování svítí.



3. Jakmile připravená káva dosáhne potřebného množství, stiskněte kterékoliv z tlačítek 1–4 na aktivní pákové jednotce. Tím se proces zastaví. Zhasne kontrolka LED programovaného tlačítka, ostatní tlačítka zůstanou svítit.



- ① Při programování dalších tlačítek postupujte způsobem popsaným v krocích 2–3 (pokud nebylo překročeno 30 sekund).
- ① Dojde-li k překročení času, tj. po 30 sekundách se funkce (TIME-OUT) vypne, opakujte výše popsané 3 kroky znova.
- ① Pokud se nepodaří porci uložit, zkontrolujte

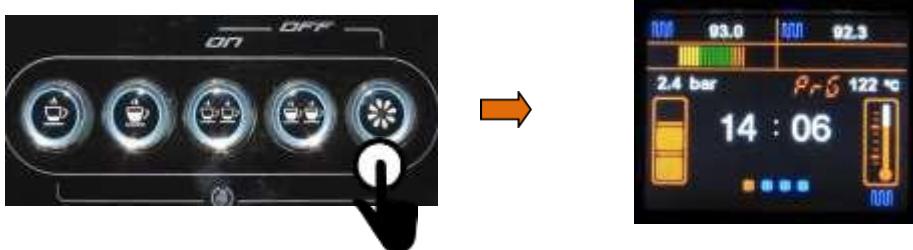
- připojení průtokoměru
- přiřazení průtokoměru pákové jednotce
- funkčnost přívodu vody

## 6.2. Programování porcí vody

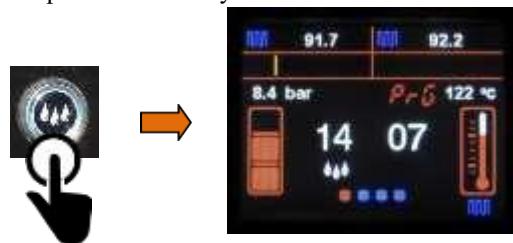
① **Porce kávy lze naprogramovat na dvě hodnoty. Programování první porce se otevře jedním stiskem tlačítka horké vody, programování druhé porce se otevře dvěma stisky.**

První porce horké vody se zadává tímto postupem:

1. Na zapnutém kávovaru stiskněte a 5 sekund přidržte tlačítko 5 programované pákové jednotky. Tlačítko začne blikat a na displeji se zobrazí:



2. Do 30 sekund stiskněte tlačítko porce horké vody. Tlačítko 5 zůstane svítit.



3. Po dosažení potřebného množství horké vody znova stiskněte tlačítko horké vody. Elektronika vypuštěné množství vody automaticky uloží.
  4. Programování druhé porce se otevře dvěma stisky tlačítka 5 a přidržením. Poté stačí opakovat postup popsaný v krocích 2–3.
- ① **Dojde-li k překročení času, tj. po 30 sekundách se funkce (TIME-OUT) vypne, opakujte všechny výše popsané 3 kroky znovu..**
- ② **Programovaná tlačítka nebudou po návratu k programování svítit. To neznamená, že nové programování není možné.**

## 6.3. Programování teploty páry (na kávovaru s funkcí TURBO STEAM)

1. K programování použijte sklenici vody o objemu cca 300 ml a teplotní sondu (viz obrázek dole).



2. Stiskněte a 5 sekund přidržte tlačítko 5 pákové jednotky 1 (levé). Na displeji se zobrazí:



V tomto okamžiku stiskněte tlačítko páry.



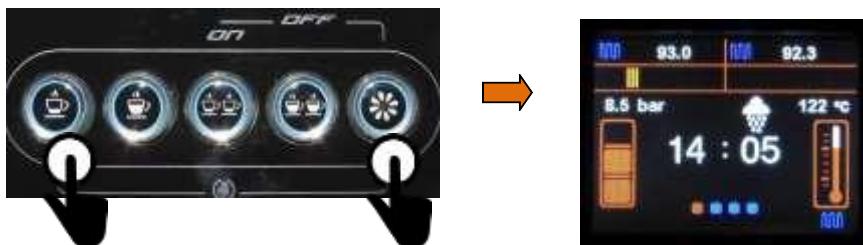
3. Po dosažení potřebné teploty (měřené pomocí sondy) stiskněte znova tlačítko páry. Tím se vypouštění páry zastaví.
  4. Změřte teplotu ve sklenici. Pokud má potřebnou hodnotu, stiskněte znova tlačítko páry. Tím se vypouštění páry zastaví. Elektronika vypuštěné množství páry automaticky uloží.
- ① Nastavení pro výdej páry se automaticky přenese i do programu vypouštění páry se vzduchem.**
- Tím bude tlačítko** **automaticky naprogramováno podle potřeby.**
- ① Vstřikování vzduchu k páře je regulačně nastavitelné. Ovládá se šroubem uvnitř kávovaru nahoře vlevo (je potřebný šroubovák).**

## 7. Čištění

- ⚠️ K čištění kávovaru nikdy nepoužívejte ostřik vodou. Chraňte vnitřek kávovaru a veškeré vnitřní součásti před vodou.**
  - ⚠️ Před čištěním kávovar nechte zchladnout.**
- ① Pákové jednotky lze automatickým čisticím programem čistit souběžně.**

### 7.1. Čištění pákových jednotek

1. Vložte do páky slepuou misku a vsypete do ní jednu lžíci čisticího prostředku určeného na kávovary.
2. Vložte páku do čištěné jednotky.
3. Stiskněte současně tlačítka 5 a 1.



- ① Během procesu čištění obě tlačítka svítí a na displeji se zobrazuje** **signalizující, že probíhá čištění. Po dokončení čištění se systém automaticky vrátí do zapnutého stavu.**
- ② Stiskem kteréhokoli tlačítka aktivní pákové jednotky se proces čištění přeruší. Všechna jednotce příslušná tlačítka se rozsvítí. Program čištění má 5 cyklů zapnutí a vypnutí. Všechna jednotce příslušná tlačítka se rozsvítí.. Program čištění má 5 cyklů zapnutí a vypnutí.**
4. Vyndejte páku z jednotky a stiskem tlačítka 5 s několikasekundovým přidržením spusťte propláchnutí od zbytků čisticího prostředku.

### 7.2. Čištění filtru a páky

Filtr a páku lze mít v horké vodě s přídavkem čisticího prostředku umožňujícího rozpustit usazeny a mastnotu.

### 7.3. Čištění mřížky a vaniček

Plastovou mřížku z horní vany vyndejte z kávovaru a otřete vlhkou utěrkou.  
Vyndejte spodní mřížku a ochrannou vaničku z pákové jednotky. Omyjte je horkou vodou s přídavkem čisticího prostředku.

## 7.4. Čištění odkapové vaničky

Odkapová vanička je přístupná po vyndání spodní mřížky a ochranné vaničky z pákové jednotky. Vaničku očistěte kartáčkem.

## 7.5. Čištění tělesa kávovaru

Těleso kávovaru a pákové jednotky otírejte utěrkou nebo houbou.

Opatrně očistěte uzávěry a vývody páry, je třeba je zbavit usazenin.

Vrchní vaničku a těleso kávovaru otírejte měkkou utěrkou zvlhčenou roztokem čisticího prostředku.

## 8. Programování vlastního nastavení

① **Kávovar Compass MB umožňuje uživateli nastavit si podle svého následující parametry: jazyk, zobrazení na displeji, datum, dny v týdnu, hodiny a heslo.**

② **Programovací režim se spustí s vypnutým kávovarem.**

③ **Režim programování lze kdykoliv otevřít stiskem tlačítka ✕**

V hlavním menu klepněte na ikonu . Přístup je zabezpečen heslem. Na displeji se zobrazí:



Hodnoty hesla se zadávají pomocí šipek a (výběrem z nabídky čísel). K dalšímu číslu přejdete pomocí . Po zadání všech čísel potvrďte heslo stiskem .

Tlačítko slouží k přesunu na další položku.

### JAZYK

Klepněte na ikonu na displeji. Pomocí šipek a a vyberte jazyk z nabídky (angličtina, portugalština, francouzština, němčina, španělština, italština) a klepnutím na ikonu výběr potvrďte.

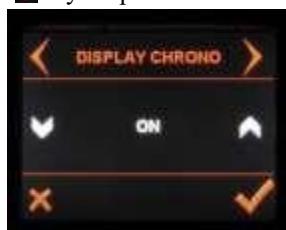


*Ve výchozím nastavení je zvolena angličtina.*

Tlačítko slouží k přesunu na další položku.

### ZOBRAZENÍ ČASU

Tato položka umožňuje vybrat, kde se bude zobrazovat aktuální čas: na 3místném displeji (časovače), na dotykovém displeji (ON) nebo nikde (OFF). Šípkami a vyberte jednu z možností a klepnutím na ikonu výběr potvrďte.



*Ve výchozím nastavení je zvolena možnost zobrazení na dotykovém displeji (ON).*

Tlačítko slouží k přesunu na další položku.

### **DATUM**

Šipky a slouží k pohybu mezi položkami, klepnutím na ikonu nastavené datum potvrďte. K dalšímu číslu přejdete pomocí ikony .



Tlačítko slouží k přesunu na další položku.

### **HODINY**

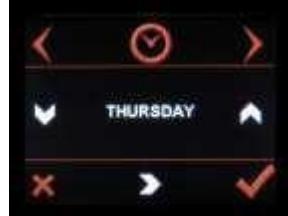
Šipkami a slouží k pohybu mezi položkami, klepnutím na ikonu nastavený čas potvrďte. K dalšímu číslu přejdete pomocí ikony .



Tlačítko slouží k přesunu na další položku.

### **DEN TÝDNE**

Šipkami a slouží k pohybu mezi dny týdne, klepnutím na ikonu výběr potvrďte.



Tlačítko slouží k přesunu na další položku.

### **ZMĚNA HESLA**



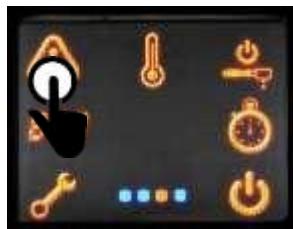
Šipkami a vyberte číslo. Přejděte k dalšímu číslu pomocí ikony . Po zadání všech čísel potvrďte heslo pomocí ikony .

### **UKONČENÍ REŽIMU PROGRAMOVÁNÍ**

Klepnutím na ikonu zavřete programování a vraťte se do vypnutého stavu zařízení.

## 9. Alarmy a odstraňování problémů

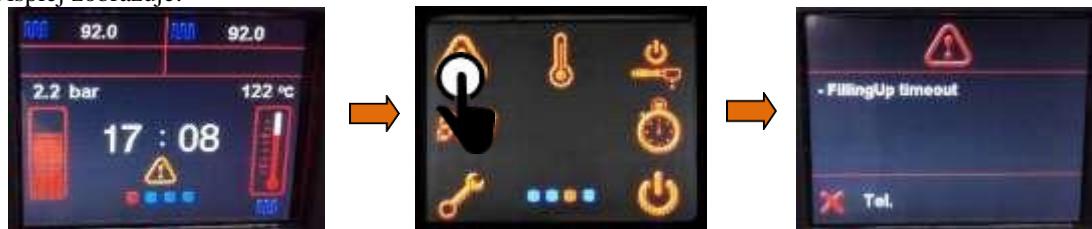
Symbol  na displeji signalizuje potřebu zkontrolovat nastavení a funkce kávovaru. V okně C klepnutím na symbol  otevřete přístup k menu odstraňování problémů.



Okno C

### 9.1. Časování (automatického vypnutí) při plnění bojleru

Displej zobrazuje:



- ① Tento alarm upozorňuje na překročení naprogramovaného času doplňování bojleru. Všechny hlavní funkce kávovaru budou automaticky zablokovány.
- ② Všechna tlačítka budou blikat.
- ③ Z režimu alarmu je třeba kávovar dostat vypnutím a zapnutím.

Pokud displej zobrazuje:



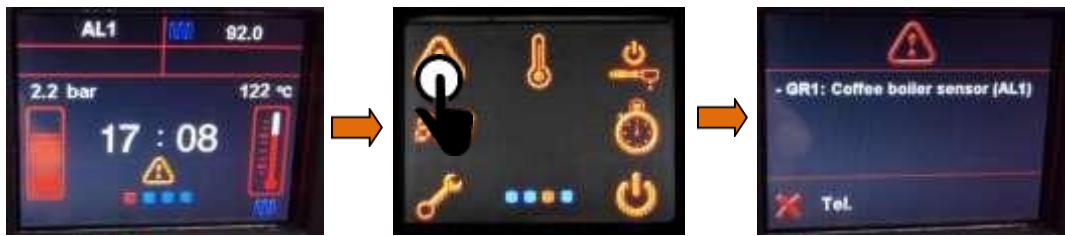
znamená to, že v bojleru páry poklesla hladina pod spodní mez.

### 9.2. Teplotní sonda ve zkratu / přehřívání (AL1)

Dojde-li na teplotní sondě ke zkratu nebo přehřátí, začnou všechna tlačítka blikat. Řídicí jednotka tlačítka a hlavní funkce kávovaru zablokuje. Na displeji se zobrazí:



Pokud dojde k závadě sondy v bojleru vody na kávu, zobrazí se na displeji zpráva s upozorněním na vadnou sondu.



Pokud dojde k závadě sondy pákové jednotky, zobrazí se na displeji zpráva s upozorněním na vadnou sondu.



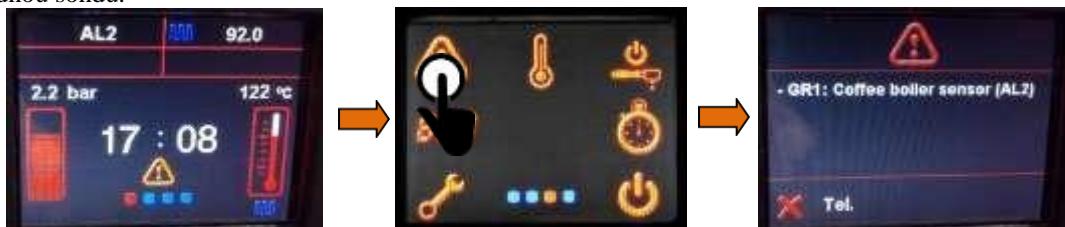
ⓘ V obou těchto případech alarm zmizí, jakmile teplota klesne na přípustnou hodnotu.

### 9.3. Teplotní sonda vypnutá / přerušený obvod (AL2)

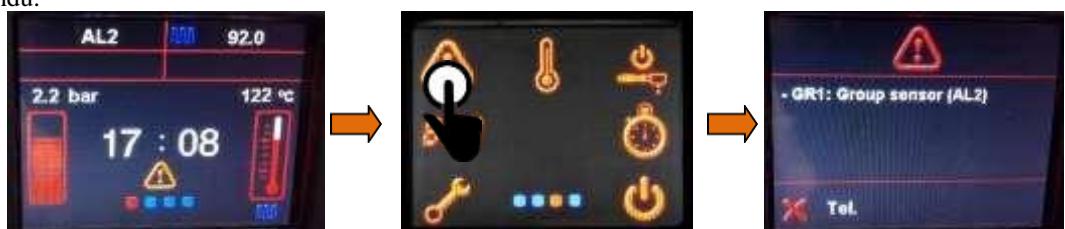
Pokud dojde k vypnutí, ztrátě kontaktu nebo k poklesu teploty do blízkosti 0 °C na dobu delší než 5 sekund na teplotní sondě v bojleru páry, je signalizován alarm AL2. Všechna tlačítka začnou blikat. Řídicí jednotka zablokuje tlačítka a všechny hlavní funkce. Na displeji se zobrazí:



Pokud dojde k závadě sondy v bojleru vody na kávu, zobrazí se na displeji zpráva s upozorněním na vadnou sondu.



Pokud dojde k závadě sondy pákové jednotky, zobrazí se na displeji zpráva s upozorněním na vadnou sondu.



ⓘ V obou těchto případech alarm zmizí po správném zapojení sondy.

#### 9.4. Nedostatečné impulzy na průtokoměru (AL3)

Pokud dojde k závadě vysílání impulzů na průtokoměru, zobrazí se na displeji alarm:

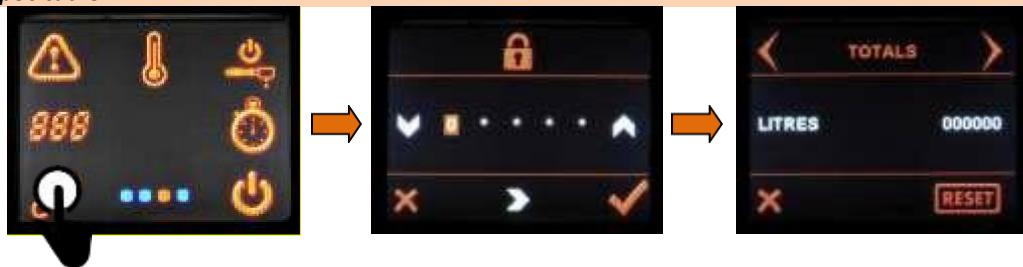


#### 9.5. Alarm systému filtrace vody

Vznikne-li potřeba provést údržbu na systému filtrace vody, zobrazí se na displeji alarm:

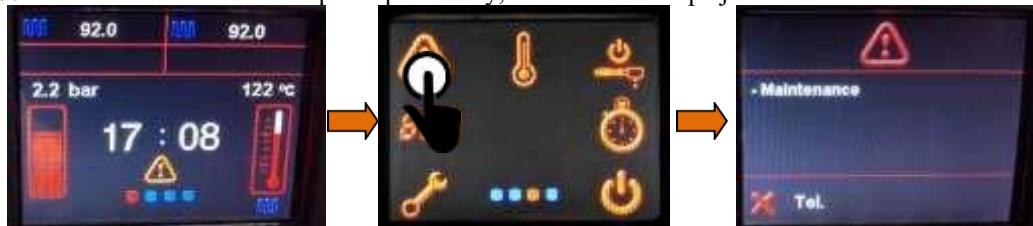


- ① Tento alarm signalizuje dosažení maximálního objemu vody (v litrech, podle zadání v technickém programu) a je třeba filtr vyčistit nebo vyměnit.
- ② Po vyčištění nebo výměně klepněte na ikonu . Zadejte heslo, klepněte na tlačítko RESET a poté hlavním vypínačem vypněte a zapněte kávovar. Tím bude alarm odstraněn a vynulováno počítadlo.



#### 9.6. Alarm údržby

Dojde-li k dosažení maximálního počtu porcí kávy, zobrazí se na displeji alarm:



- ① Tento alarm signalizuje dosažení maximálního počtu porcí kávy (podle zadání v technickém programu) a je třeba provést náležitou údržbu kávovaru.
- ② Po dokončení údržby klepněte na ikonu . Zadejte heslo, klepněte na tlačítko RESET a poté hlavním vypínačem vypněte a zapněte kávovar. Tím bude alarm odstraněn a vynulováno počítadlo.

